



RÉGION ACADÉMIQUE  
GRAND EST

MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION NATIONALE  
MINISTÈRE  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE  
ET DE L'INNOVATION



Action régionale, transfrontalière et en pays  
germanophone 2018-19

## Contes et légendes dans l'espace du Rhin supérieur

*Il était une fois une boîte à contes...*

*Découvrir, transformer, raconter, créer des contes et les partager.*

Ce projet a pour vocation de créer des liens entre des élèves du 1<sup>er</sup> degré et du 2<sup>nd</sup> degré tout en s'inscrivant dans un partenariat franco-allemand. *Les contes et les légendes de l'espace franco-germanophone* constituent le thème fédérateur de cette action. Dans une perspective citoyenne, certaines classes, de lycée professionnel notamment, pourraient développer un des axes du projet en direction de personnes âgées ou en situation de handicap, en échangeant autour des contes (collecte, présentation).

Ce travail de partenariat, innovant et motivant pour les élèves, permet d'acquérir des compétences culturelles et langagières, mais aussi sociales.

Les élèves du 2<sup>nd</sup> degré étudieront des contes et légendes. Ils s'approprient l'un des contes et le présenteront aux élèves du 1<sup>er</sup> degré. Pour ce faire, une boîte à contes, constituée d'objets en lien avec l'histoire, pourra servir de support et de lien entre les classes partenaires. Ainsi, à partir des éléments contenus dans la boîte, les élèves du 1<sup>er</sup> degré créeront un nouveau conte qui sera présenté à son tour à la classe du 2<sup>nd</sup> degré. La même démarche peut être suivie en formant des binômes de classes franco-allemands.

Un conteur pourra intervenir ponctuellement en cours de projet : ce spectacle pourrait avoir lieu dans le cadre de l'une des deux rencontres prévues dans le projet ou donner lieu à une rencontre supplémentaire entre les classes partenaires.

Des présentations de contes par des entrepreneurs de l'espace du Rhin supérieur seront également proposées.

Les productions des élèves seront regroupées sur une plate-forme mise en place par Märchenland (centre culturel allemand du conte).

Toutes les classes participant au projet se retrouveront à Europa-Park pour une finalisation du projet : une participation commune à une heure du conte animée par Märchenland et à un rallye autour des contes le 13 mai 2019.

**Public :**

Classes de l'école primaire (cycle 1 et 2) et leurs partenaires allemands

Classes de collège 5<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et leurs partenaires allemands

Classes de lycée et leurs partenaires allemands

Classes de Bac Pro lycée professionnel (Accompagnement Soins et Services à la Personne)

Personnes âgées en EHPAD (en France et en Allemagne)

→ 22 classes françaises ou allemandes (550 élèves)

**Inscription :**

Avant le 7 décembre 2018 (formulaire candidature ACA joint à compléter)

**Déroulement du projet et calendrier :**

9 janvier 2018 : Formation des enseignants à Rust

Janvier à février 2019 : Travail sur les contes (réalisation d'une boîte à contes par la première classe)

Février à mars 2019 : Présentation inter-degrés ou transfrontalière des boîtes à contes

Mars à mai 2019 : Création de nouveaux contes, présentation (rencontre 2)

En cours de projet : Possibilité d'intervention d'un conteur

**13 mai 2019 :** Märchentag - Restitution à Europapark

**Groupe de pilotage :**

**Bernadette Gall**, Chargée de mission Action régionale, transfrontalière et en pays germanophone  
(bernadette.gall@ac-strasbourg.fr)

Maryse Egélé, Chargé de mission Action régionale, transfrontalière et en pays germanophone

Catherine Falk, CPLV 67

Fabienne Flury, Enseignante Lycée Professionnel, STMS

Zoé Gautin, coordinatrice des projets Märchenland

Bénédicte Maire, Enseignante

Yannick Vonau, CPLV 67

**Partenaires :**

Märchenland Berlin

Europapark

Collectivités territoriales d'Alsace et Région Grand Est

Canopé

Goethe Institut